

# Pompa A Palette A Cilindrata Variabile (con compensatore di pressione idraulico)

# **Tipo PHV**



# **Principali Caratteristiche:**

**Rotazione:** Destro (vista lato albero)

Flangie di montaggio: Flangia 4 fori (UNI ISO 3019/2) e Flangia

Rettangolare come pompa ingranaggi Gr.2 (solo per Gr.05)

Connessioni: GAS (UNI ISO 228/1)

Limitatore meccanico di cilindrata integrato di serie su tutte le

pompe

Su richiesta predisposizione per pompe combinate

Ampia scelta di controlli regolazione pressione e portata

Serie/Denominazione	Cilindrata Nominale (cm³/rev)	Massima Portata a 1450 rpm (L/min)	Massima Pressione (bar)
01-PHV-05-16	da 4 a 16	da 6 a 23	250
01-PHV-1-32	da 8 a 32	da 12 a 47	250

0.5.51.0.03.16.0

B-1



## **INDICE**

DESCRIZIONE GENERALE	B-3
DATI TECNICI	B-4
CODICE DI ORDINAZIONE	B-5
CURVE CARATTERISTICHE	B-6
DIMENSIONI D'INGOMBRO	B-7
CONTROLLI PORTATA / PRESSIONE	B-9
POMPE COMBINATE	B-19
REGOLAZIONI	B-22
NORME DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO	B-23
ASSEMBLAGGIO	R-25

#### **AVVERTENZE**

Tutte le pompe fornite da Berarma sono state accuratamente controllate durante la produzione e sottoposte a gravosi cicli di collaudo prima della spedizione. Al fine di ottenere le migliori prestazioni, non incorrere in spiacevoli inconvenienti e mantenere attive le condizioni di garanzia è necessario rispettare rigorosamente le procedure descritte nelle istruzioni di installazione allegate ad ogni pompa venduta.

#### NOTE

Prima della scelta e/o l'utilizzo di ogni prodotto Berarma, è importante che l'acquirente analizzi attentamente tutti gli aspetti relativi alla sua specifica applicazione ed esamini in modo approfondito le informazioni riportate nei cataloghitecnico-commerciali Berarma. A causa delle innumerevoli e diverse condizioni operative e/o applicazioni dei prodotti Berarma, l'acquirente, mediante le proprie analisi e prove, è l'unico responsabile per la scelta finale del prodotto più idoneo alle sue esigenze e affinché tutte le specifiche di funzionalità e di sicurezza siano soddisfatte.

Berarma S.r.l. declina ogni responsabilità legata ad eventuali errori generati nella redazione del presente catalogo. Berarma S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti descritti ed ai dati contenuti nel presente catalogo in qualunque momento e senza preavviso.





## **DESCRIZIONE GENERALE**

Grazie alla costante attività di ricerca allo scopo di introdurre sul mercato prodotti innovativi, caratterizzati da un alto contenuto tecnologico e da un'ottima affidabilità, BERARMA ha lanciato la **nuova famiglia di pompe a palette a cilindrata variabile ad ALTA PRESSIONE DI ESERCIZIO denominata 01 PHV.** 

La nuova famiglia di pompe 01 PHV, abbina alle caratteristiche delle altre pompe a palette a cilindrata variabile prodotte da BERARMA

- MASSIMA SILENZIOSITA' DI ESERCIZO
- ELEVATO RENDIMENTO
- LUNGA DURATA
- ECONOMIA E SEMPLIFICAZIONE DEL CIRCUITO IDRAULICO
- MODULARITA'
- RISPARMIO ENERGETICO

l'importante incremento di prestazioni legato alla

- ALTA PRESSIONE DI ESERCIZO
- OTTIMA DINAMICA DEL CONTROLLO CILINDRATA

La principale novità della nuova famiglia di pompe 01 PHV è rappresentata dalla cartuccia interna della pompa stessa, progettata in modo da ottenere un perfetto bilanciamento in direzione assiale, sia per quanto riguarda la compensazione idrostatica delle piastre di distribuzione, sia per quanto riguarda il flusso di fluido dall'aspirazione verso la mandata.

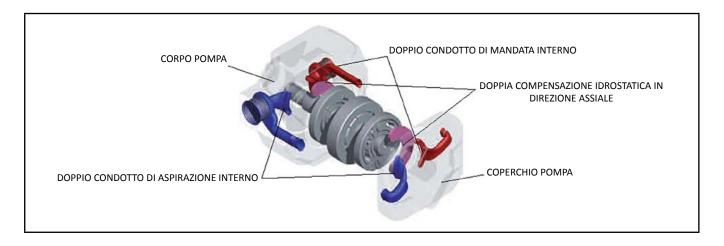
La nuova famiglia di pompe 01 PHV è corredata:

- di FLANGE di montaggio normalizzate ISO
- di CONNESSIONI normalizzate GAS
- di gruppo regolatore di portata per ridurre meccanicamente la cilindrata della pompa
- di diverse tipologie di dispositivi a regolazione idraulica, elettrica e proporzionale per il controllo della portata e/o della pressione
- (solo su richiesta) di predisposizione per l'accoppiamento con tutte le pompe BERARMA ovvero con le principali altre tipologie di pompe presenti sul mercato della potenza fluida.

In base a quanto sopra indicato, la nuova famiglia di pompe PHV rappresenta un prodotto unico nel suo genere, adatto ad applicazioni che richiedono prestazioni più elevate, rispetto a quelle tradizionali delle pompe a palette cilindrata variabile.

#### Che cosa rende la nuova famiglia di pompe BERARMA 01 PHV un prodotto unico nel suo genere?

- 250 bar di pressione di esercizio
- DOPPI CONDOTTI DI ASPIRAZIONE E MANDATA della cartuccia interna della pompa
- DOPPIA COMPENSAZIONE IDROSTATICA in direzione assiale sulle piastre di distribuzione
- LUBRIFICAZIONE IDRODINAMICA "FORZATA" sui cuscinetti a strisciamento
- NUOVO CONCETTO FUNZIONALE DEL DISPOSITIVO COMPENSATORE DI PRESSIONE (riduzione dei valori di picchi di pressione e dei tempi di stabilizzazione della pressione stessa)
- RIDUZIONE DELL'USURA sui componenti della cartuccia interna della pompa
- FORME E DESIGN INNOVATIVI



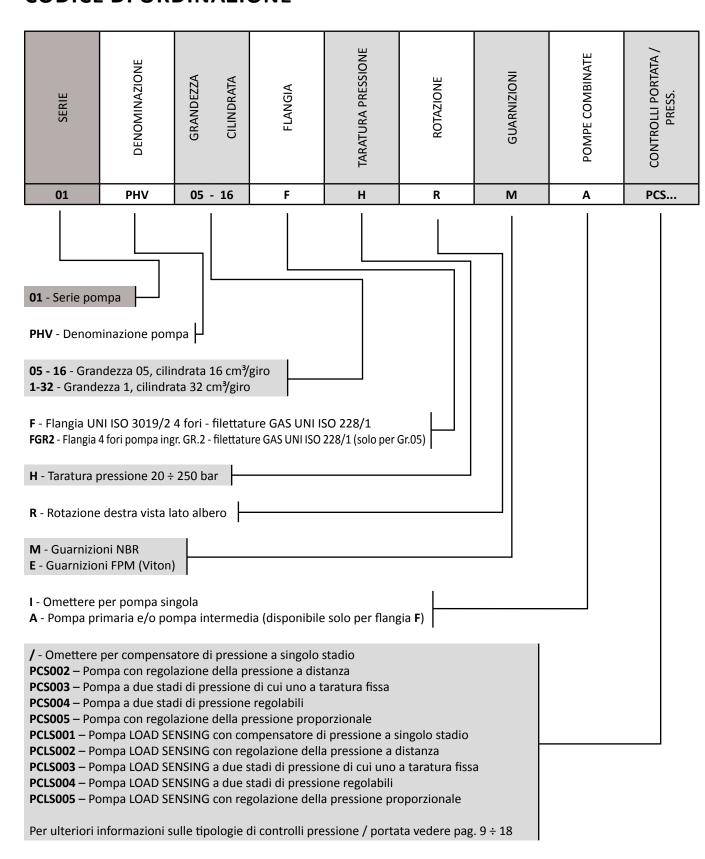


# **DATI TECNICI**

GRANDEZZA NOMINALE		GR.05	GR.1
Cilindrata nominale secondo UNI ISO 3662 (cm³/giro)		16	32
Cilindrata effettiva (cm³/giro)		17.9	34.5
A causa delle tolleranze di realizzazione, il valore può	variare approssimativa	imente di ±3%	
Pressione massima di esercizio (bar)		25	50
I picchi di pressione superiori al 30% della pressione n	nassima di esercizio dev	vono essere eliminati adottando opportune misure	
Campo di taratura (bar)		H: 20 ÷ 250	
Flangia di montaggio e connessioni si veda la descrizione a pag. 7÷8		F - FGR2	F
Massima pressione in drenaggio (bar)		1	
Pressione in aspirazione (bar)		0.8 ÷ 1.5 assoluti	
Campo regime di rotazione (giri/min)		800 ÷	1800
Senso di rotazione (vista lato albero)		R - de	estro
Carichi sull'albero		NON SONO AMMESSE F	ORZE RADIALI E ASSIALI
Coppia massima applicabile sull'albero primario (Nm)	Tmax	130	250
Fluido idraulico		olio idraulico HM secondo ISO 6743/4 HLP secondo DIN 51524/2 per altri fluidi contattare Servizio Tecnico-Commerciale Berarma	
Campo di viscosità (cSt, mm²/s)		22 - 68	
cumpo di viscosità (est, illii 75)		alla temperatura di esercizio	
Viscosità in avviamento con mandata aper	rta (cSt,mm²/s)	400	max
Indice di viscosità secondo ISO 2909		100 min	
Campo di temperatura del fluido in aspira	zione (°C)	+15 / +60 - attenzione al campo di viscosità	
Livello di contaminazione del fluido massi	imo accettabile	20/18/15 secondo ISO 4406/99 CLASSE 9 secondo NAS 1638	
Livello di contaminazione del fluido consigliato per una maggiore durata della pompa		18/16/13 secondo ISO 4406/99 CLASSE 7 secondo NAS 1638	
Momento d'inerzia (kgm²)		0.00019	0.00075
	Massa pomp	a singola (kg)	
Comp. di pressione a singolo stadio		16.5	27.0
PCS002		18.5	29.0
PCS003		18.0	28.5
PCS004		19.0	30.0
PCS005		18.0	28.5
PCLS001		19.0	29.5
PCLS002		19.5	30.0
PCLS003		19.0	29.5
PCLS004		20.0	30.5
PCLS005		19.0	29.5
Per ulteriori informazioni e/o condizioni di impiego diverse consultare il Servizio Tecnico Commerciale Berarma			



# **CODICE DI ORDINAZIONE**





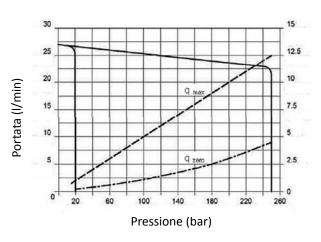
# **CURVE CARATTERISTICHE**

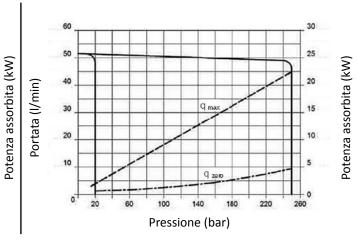
Valori indicativi rilevati su banco prova Berarma, riferiti a 1500 g/min, con olio idraulico HM secondo ISO 6743/4, ISO VG 32 secondo ISO 3448, temperatura 48 °C.

#### 01 PHV 05-16 FHRM

01 PHV 1-32 FHRM

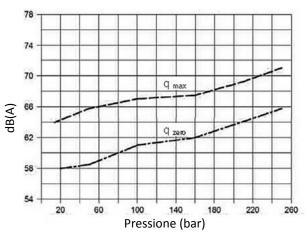
#### Curva rendimento volumetrico – taglio pressione

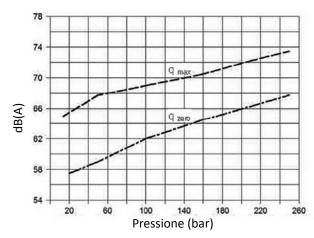




#### Rumorosità

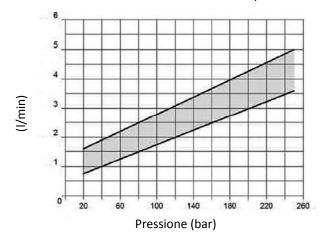
Valori massimi indicativi di rumorosità rilevati con fonometro ad un metro di distanza e accoppiamento con giunto elastico

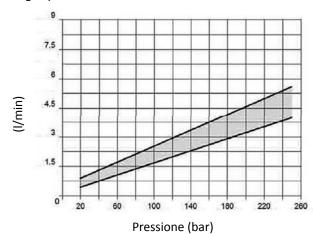




#### Portata drenaggio (trafilamenti)

Pompa in condizioni di taglio pressione

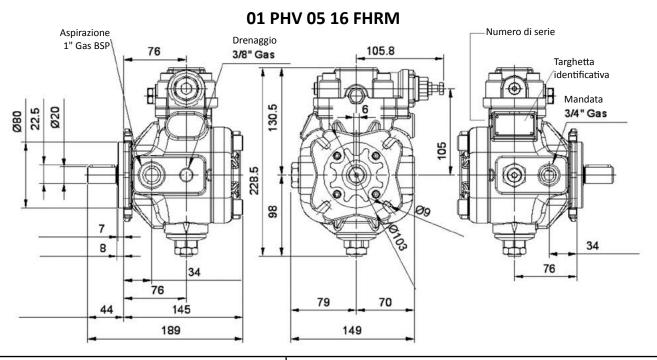




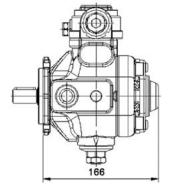




# **DIMENSIONI D'INGOMBRO**

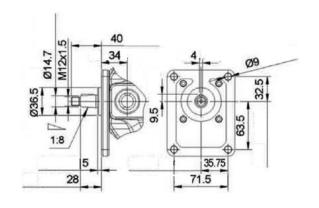


**VERSIONE CON ALBERO PASSANTE (-A)** 



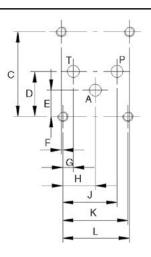
Per l'opzione pompe combinate vedere pagine 19÷21

## FLANGIA ED ALBERO FGR2 (non disponibile in versione -A)



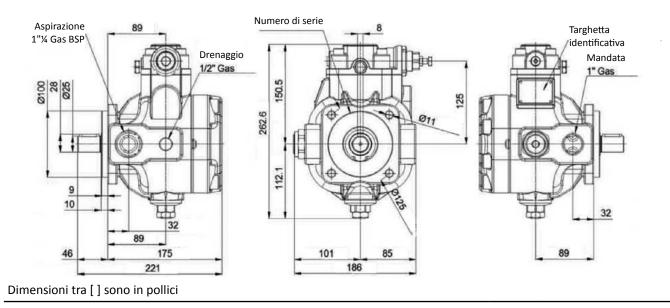
Superficie di montaggio ISO 4401-03 (CETOP 03) per controlli pressione/portata PCS 003/004 e PCLS 003/004 (pag. 11, 12, 16, 17)

Designazione	Dimensione	
С	40.5	
D	21.5	
E	12.7	
F	0.75	
G	5.1	
Н	15.5	
J	25.9	
К	31	
L	31.75	
Nota: Attacco "A" presente solo per controlli PCS004 e PCLS004		

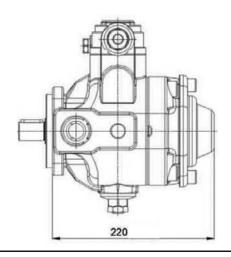




## 01 PHV 1 32 FHRM



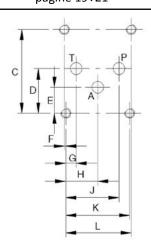
**VERSIONE CON ALBERO PASSANTE (-A)** 



Per l'opzione pompe combinate vedere pagine 19÷21

Superficie di montaggio ISO 4401-03 (CETOP 03) per controlli pressione/portata PCS 003/004 e PCLS 003/004 (pag. 11, 12, 16, 17)

Designazione	Dimensione	
С	40.5	
D	21.5	
Е	12.7	
F	0.75	
G	5.1	
Н	15.5	
J	25.9	
К	31	
L	31.75	
Nota: Attacco "A" presente solo per controlli PCS004 e PCLS004		







# **CONTROLLI PORTATA / PRESSIONE**

## **CONTROLLO STANDARD**

#### Controllo idraulico ad un singolo stadio di pressione.

Questo controllo "standard" permette la regolazione della cilindrata della pompa, fino ad annullarla (condizione di "taglio pressione"), in accordo alla portata richiesta dal sistema idraulico mantenendo costante la pressione di lavoro pari al valore impostato sul dispositivo compensatore.

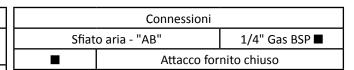
Il valore della pressione di taratura del dispositivo compensatore viene impostato attraverso la vite di regolazione "SP" e bloccato attraverso il relativo controdado.

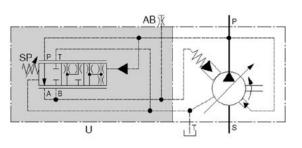
Caratteristiche		
Campo di regolazione 20 – 250 bar		

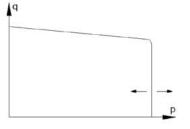
Dispositivi di controllo		
"U"	Dispositivo compensatore di pressione standard	
	Stallualu	

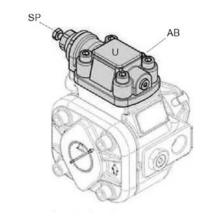
Regolazione pressione		
Vite di regolazione pressione	CH 13 mm HEX	
Controdado bloccaggio pressione	CH 13 mm HEX	
Buotando in conco orario la taratura di procciono aumonta		

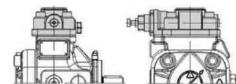
Ruotando in senso orario la taratura di pressione aumenta











Per le dimensioni di ingombro vedere pagina 7÷8

# pressione pressione di taratura qzero qzero qzero en ossabilizzazione tempo tempo

Comportamento dinamico del dispositivo compensatore di pressione				
Test: piena portata → taglio pressione				
	15 → 210 bar		15 → 250 bar	
Tipo pompa	ppeak	ts	ppeak	ts
01 PHV 05	250bar	50ms	285bar	40ms
01 PHV 1	270bar	80ms	320bar	60ms

Condizioni di test su banco prova Berarma:

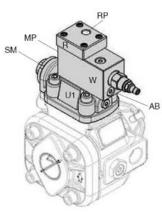
- Curve di risposta dinamica ottenute chiudendo in modo repentino la mandata della pompa attraverso un'elettrovalvola direzionale posta a circa 0.5 m dalla bocca di mandata della pompa
- Fluido idraulico HM secondo ISO 6743/4, ISO VG32 secondo ISO 3448, temperatura 48°C, 1500 giri/min.
- PICCHI DI PRESSIONE SUPERIORI DEL 30% DELLA PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEVONO ESSERE ELIMINATI

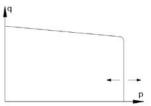


#### Controllo idraulico con regolazione della pressione a distanza.

La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo standard con in aggiunta la possibilità di regolare la pressione attraverso una valvola di massima pressione aggiuntiva "RV" montata in posizione remota rispetto alla pompa. Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia della valvola aggiuntiva e dalla sua distanza dalla pompa.

Caratteristiche			
Campo di regolazione	20 – 250 bar		
pressione	20 – 230 bai		

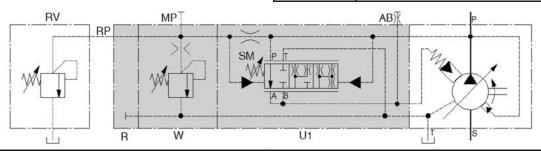




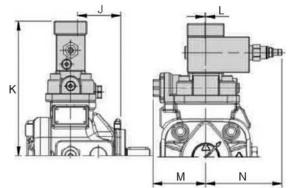
Dispositivi di controllo		
"U1"	Dis. compensatore di pressione per controlli	
01	aggiuntivi	
	Regolazione molla di "minima pressione"	
"SM"	(pre-tarata al valore 20 bar – non	
	manomettere)	
"W"	Valvola di controllo pressione	
VV	(pre-tarata al valore massimo 250 bar)	
"R"	Blocco comando a distanza	
	Valvola remota di controllo pressione	
"RV"	aggiuntiva (Caratteristiche: 0÷5 l/min (non	
	fornita))	

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Attacco comando a distanza - "RP"		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione di pilotaggio tra la pompa e la valvola aggiuntiva "RV" non deve superare i 5 metri.		
	Deve essere connesso	

Attacco fornito chiuso



Designazione	Dimensione	
	GR.05	GR.1
J	66	79
К	203	223
L	1.3	1.3
М	81	85
N	117	117





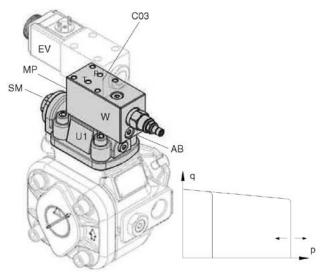


#### Controllo idraulico a due stadi di pressione di cui uno a taratura fissa.

La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo standard con in aggiunta la possibilità di montare una valvola direzionale "EV" alla sommità del compensatore attraverso la quale commutare due livelli di pressione di lavoro, di cui uno a taratura fissa.

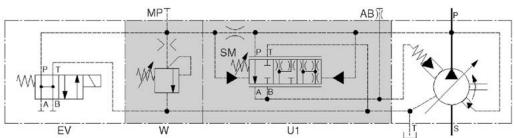
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia della valvola direzionale aggiuntiva.

Caratteristiche		
1° livello di pressione	Pre-taratura fissa 20 bar (Non manomettere)	
2° livello di pressione regolabile	20 – 250 bar	



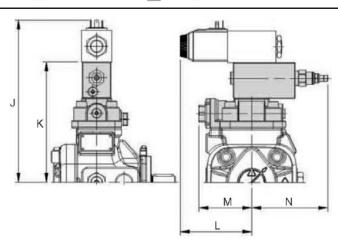
Dispositivi di controllo		
"U1"	Dis. compensatore di pressione per controlli aggiuntivi	
"SM"	Regolazione molla di "minima pressione" (1° livello di pressione a taratura fissa) Non manomettere	
"W"	Valvola di controllo pressione (2° livello di pressione regolabile)	
"EV"	Valvola direzionale <b>(fornita solo su richiesta)</b> Per informazioni contattare il Servizio Tecnico- Commerciale Berarma.	

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Superficie – "C03" (Vedere pag 7÷8)		ISO 4401-03 (CETOP 03) □
	Attacco fornito chiuso	
	Deve essere connesso	



Danis and a second	Dimensione		
Designazione	GR.05	GR.1	
J	(*)	(*)	
К	183	203	
L	(*)	(*)	
М	81	85	
N	117	117	

<sup>(\*):</sup> Consultare catalogo valvole direzionali Dimensioni indicative, per qualsiasi chiarimento contattare il Servizio Tecnico-Commerciale Berarma.





#### Controllo idraulico a due stadi di pressione entrambi regolabili.

La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo standard con in aggiunta la possibilità di montare una valvola direzionale "EV1" alla sommità del compensatore attraverso la quale commutare due livelli di pressione di lavoro entrambi regolabili.

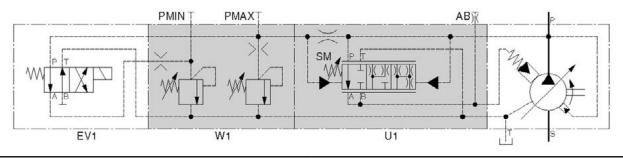
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia della valvola direzionale aggiuntiva.

Caratteristiche		
1° livello di pressione	20 – 250 bar	
regolabile	20 – 250 bai	
2° livello di pressione	20 250 box	
regolabile	20 – 250 bar	
Nota: 1° livello di press. regolabile < 2° livello di press. regolabile		

Nota: 1° livello di press. regolabile < 2° livello di press. regolabile
PMIN CO3 PMIN MAX W1
Q Q

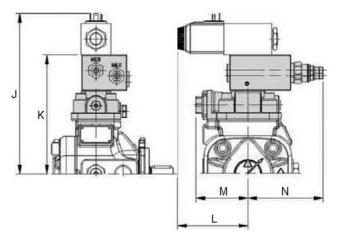
Dispositivi di controllo		
"U1"	Dis. compensatore di pressione per controlli aggiuntivi	
"SM"	Regolazione molla di "minima pressione" (pre-tarata al valore 20bar – non manomettere)	
W W	Blocco valvole di controllo pressione "MIN" 1° livello di pressione regolabile "MAX" 2° livello di pressione regolabile	
"W1"		

Connessioni			
Sfiat	o aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro "PMIN" "PMAX"		1/4" Gas BSP ■	
Superficie – "C03" (Vedere pag 7÷8)		ISO 4401-03 (CETOP 03) □	
	Attacco fornito chiuso		
	Deve essere connesso		



Davissasiassa	Dimensione		
Designazione	GR.05	GR.1	
J	(*)	(*)	
К	183	203	
L	(*)	(*)	
M	81	85	
N	117	117	

<sup>(\*):</sup> Consultare catalogo valvole direzionali Dimensioni indicative, per qualsiasi chiarimento contattare il Servizio Tecnico-Commerciale Berarma.







#### Controllo idraulico con regolazione della pressione proporzionale.

Questo controllo, completo di valvola proporzionale "W2" montata alla sommità del compensatore, consente la regolazione della pressione di lavoro della pompa in modo proporzionale attraverso un segnale elettrico.

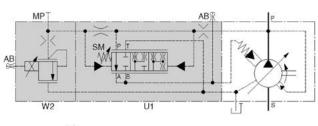
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dell'elettronica di comando della valvola proporzionale (elettronica fornita solo su richiesta).

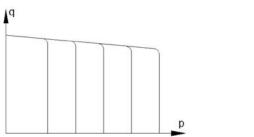
Caratteristiche		
Campo di regolazione pressione	20 – 250 bar	

Caratteristiche elettriche		
Alimentazione	24 VDC ±10%	
Corrente massima	590 mA	
Potenza assorbita	22 Watt	
Resistenza nominale a 50°C	37.2 Ω ±5%	
Resistenza nominale a 20°C	26.2 Ω ±5%	
Max temperatura bobina a 20°C	105ºC	
Classe isolamento	IP65	
Frequenza di Dither raccomandata	160 – 200 Hz (*)	
Linearità, Isteresi, Ripetibilità	< 5% (*)	
Connessioni	ISO/DIN 43650, Form A	

(\*): In funzione della tipologia dell'elettronica di comando della valvola proporzionale

Per le tipologie dell'elettronica di comando disponibili, contattare il Servizio Tecnico- Commerciale Berarma.

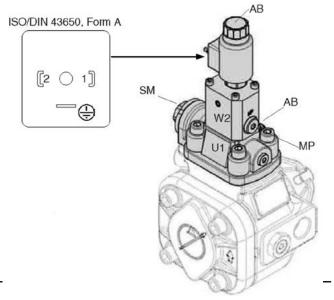


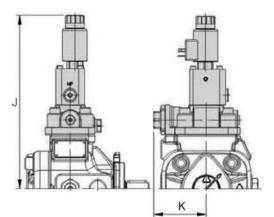


Designazione	Dimer	nsione
	GR.05	GR.1
J	272	292
К	81	85

Dispositivi di controllo		
"U1"	Dis. compensatore di pressione per controlli aggiuntivi	
"SM"	Regolazione molla di "minima pressione" (pre-tarata al valore 20bar non manomettere)	
"W2"	Valvola proporzionale di massima pressione	

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
	Attacco fornito chiuso	







#### Controllo idraulico con dispositivo Load Sensing ad un singolo stadio di pressione.

Il sistema di controllo Load Sensing abbina al sistema di regolazione della pressione di taratura del dispositivo compensatore, la possibilità di regolare la portata erogata dalla pompa in funzione del salto di pressione  $\Delta p$  misurato tra monte e valle di uno strozzatore. Il pilotaggio del dispositivo compensatore di pressione di tipo Load Sensing va prelevato sulla mandata della pompa, dopo uno strozzatore "Z" (di tipo manuale ovvero proporzionale) e prima degli utilizzi (o attuatori). Variando l'entità della strozzatura, ad una caduta di pressione fissa, pari al valore della "pressione differenziale  $\Delta p$ ", il sistema Load Sensing adegua automaticamente la cilindrata della pompa indipendentemente dalle variazioni di pressione che si creano nel circuito idraulico.

Il sistema di controllo Load Sensing consente una notevole limitazione della potenza dissipata ed è particolarmente indicato in quegli impieghi dove sono richiesti notevoli variazioni di coppia (o forza) e di velocità.

Nel sistema di controllo PCLS001, la regolazione del singolo stadio di pressione di taratura del dispositivo compensatore avviene attraverso la valvola di controllo pressione "W".

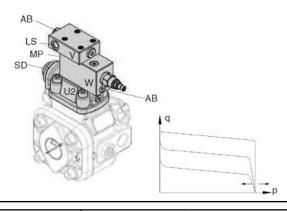
Nota: chiudendo completamente lo strozzatore "Z", la pompa annulla la propria cilindrata (condizione di "taglio pressione"), mantenendo costante la pressione di lavoro pari al valore della "pressione differenziale  $\Delta p$ ".

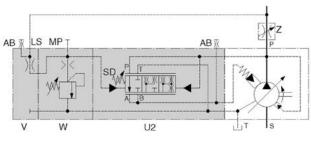
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dello strozzatore "Z" e dalla lunghezza / dimensioni della linea di pilotaggio del segnale Load Sensing.

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Attacco Load Sensing – "LS"		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione fra lo strozzatore e l'attacco Load Sensing non deve superare i 5 metri		
	Attacco fornito chiuso	
	Deve essere connesso	

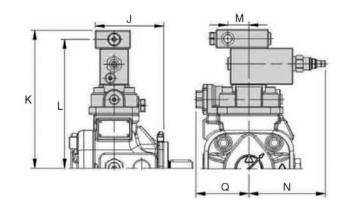
Caratteristiche		
Campo di regolazione pressione	20 – 250 bar	
Pressione Differenziale Δp	≥ 20 bar	

Dispositivi di controllo		
"U2"	Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing	
"SD"	Regolazione pressione differenziale Δp	
"W"	Valvola di controllo pressione	
"V"	Blocco Load Sensing	
"Z"	Strozzatore (manuale o proporzionale)  (non fornito)	





Dimensione	
GR.05	GR.1
105	118
211	231
197	217
32	32
117	117
81	85
	GR.05  105  211  197  32  117







#### Controllo idraulico con dispositivo Load Sensing e regolazione della pressione a distanza.

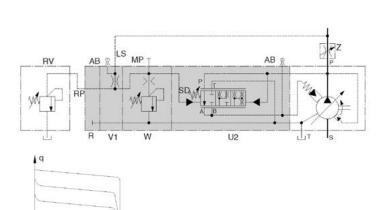
La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo Load Sensing standard con in aggiunta la possibilità di regolare la pressione attraverso una valvola di massima pressione aggiuntiva "RV" montata in posizione remota rispetto alla pompa. Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dello strozzatore "Z", dalla lunghezza / dimensioni della linea di pilotaggio

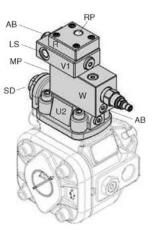
del segnale Load Sensing, dalla tipologia della valvola aggiuntiva "RV" e dalla sua distanza dalla pompa.

Caratteristiche		
Campo di regolazione pressione	20 – 250 bar	
Pressione Differenziale Δp	≥ 20 bar	

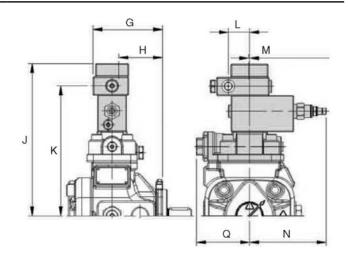
Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Attacco Load Sensing − "LS" 1/4" Gas BSP □		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione fra lo strozzatore e l'attacco Load Sensing non deve superare i 5 metri		
Attacco comando a distanza - "RP"		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione di pilotaggio remota tra la pompa e la valvola aggiuntiva "RV" non deve superare i 5 metri		
	Attacco fornito chiuso	
	Deve essere connesso	

Dispositivi di controllo		
"U2"	Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing	
"SD"	Regolazione pressione differenziale Δp	
"W"	Valvola di controllo pressione (pre-tarata al valore massimo 250 bar)	
"V1"	Blocco Load Sensing per controlli aggiuntivi	
"R"	Blocco comando a distanza	
"Z"	Strozzatore (manuale o proporzionale)  (non fornito)	
"RV"	Valvola remota di controllo pressione aggiuntiva (Caratteristiche: 0 ÷ 5 l/min (non fornita))	





Designazione	Dimensione	
	GR.05	GR.1
G	105	118
Н	66	79
J	231	251
K	197	217
L	32	32
M	1.3	1.3
N	117	117
Q	81	85





#### Controllo idraulico con dispositivo Load Sensing a due stadi di pressione di cui uno a taratura fissa.

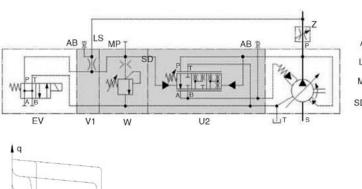
La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo Load Sensing standard con in aggiunta la possibilità di montare una valvola direzionale "EV" alla sommità del compensatore attraverso la quale commutare due livelli di pressione di lavoro, di cui uno a taratura fissa.

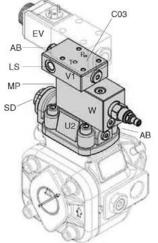
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dello strozzatore "Z", dalla lunghezza / dimensioni della linea di pilotaggio del segnale Load Sensing, dalla tipologia della valvola direzionale aggiuntiva.

Caratteristiche		
Pressione Differenziale Δp	Pre-taratura fissa	
(1° livello di pressione)	≥ 20 bar	
2° livello di pressione	20 – 250 bar	
regolabile		

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Attacco Load Sensing – "LS"		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione fra lo strozzatore e l'attacco Load Sensing non deve superare i 5 metri		
Superficie – "C03" (Vedere pag 7÷8) ISO 4401-03 (CETOP 03)		
	Attacco fornito chiuso	
	Deve essere connesso	

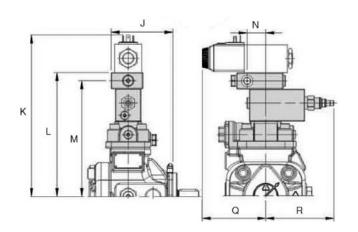
Dispositivi di controllo		
"U2"	Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing	
"SD"	Regolazione pressione differenziale Δp (1° livello di pressione a taratura fissa)	
"W"	Valvola di controllo pressione (2° livello di pressione regolabile)	
"V1"	Blocco Load Sensing per controlli aggiuntivi	
"EV"	Valvola direzionale <b>(fornita solo su richiesta)</b> Per informazioni contattare il Servizio Tecnico- Commerciale Berarma	
"Z"	Strozzatore (manuale o proporzionale) (non fornito)	





Designazione	Dimensione		
Designazione	GR.05	GR.1	
J	105	118	
K	(*)	(*)	
L	211	231	
M	197	217	
N	32	32	
Q	(*)	(*)	
R	117 117		

(\*): Consultare catalogo valvole direzionali Dimensioni indicative, per qualsiasi chiarimento contattare il Servizio Tecnico-Commerciale Berarma.







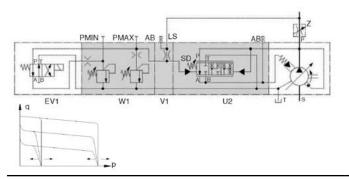
#### Controllo idraulico con dispositivo Load Sensing a due stadi di pressione entrambi regolabili.

La funzione di questo controllo è uguale a quella del controllo Load Sensing standard con in aggiunta la possibilità di montare una valvola direzionale "EV1" alla sommità del compensatore attraverso la quale commutare due livelli di pressione di lavoro entrambi regolabili.

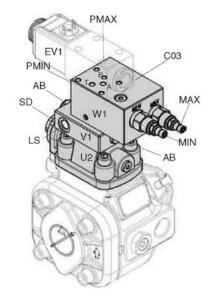
Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dello strozzatore "Z", dalla lunghezza / dimensioni della linea di pilotaggio del segnale Load Sensing, dalla tipologia della valvola direzionale aggiuntiva.

Caratteristiche		
1° livello di pressione regolabile	20 – 250 bar	
2° livello di pressione regolabile	20 – 250 bar	
Nota: 1° livello di press. regolabile < 2° livello di press.		
regolabile		
Pressione Differenziale Δp ≥ 20 bar		

Connessioni			
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■	
Attacco manometro "PMIN" "PMAX"		1/4" Gas BSP ■	
Attacco Load Sensing – "LS" 1/4			1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione fra lo strozzatore e l'attacco Load Sensing non deve superare i 5 metri			
Superficie – "C03" (Vedere pag 7÷8) ISO 4401-03 (CETOP 03) □			
	Attacco fornito chiuso		
	Deve essere connesso		

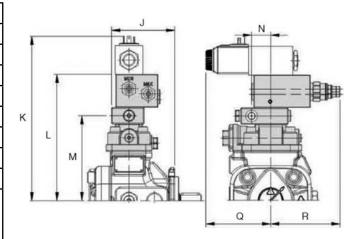


Dispositivi di controllo		
"U2"	Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing	
"SD"	Regolazione pressione differenziale Δp	
"W1"	Blocco valvole di controllo pressione "MIN" 1° livello di pressione regolabile "MAX" 2° livello di pressione regolabile	
"V1"	Blocco Load Sensing per controlli aggiuntivi	
"EV1"	Valvola direzionale <b>(fornita solo su richiesta)</b> Per informazioni contattare il Servizio Tecnico- Commerciale Berarma	
"Z"	Strozzatore (manuale o proporzionale) (non fornito)	



Davissasiasas	Dimensione		
Designazione	GR.05	GR.1	
J	105	118	
К	(*)	(*)	
L	211	231	
М	142	162	
N	32	32	
Q	(*)	(*)	
R	117	117	

(\*): Consultare catalogo valvole direzionali Dimensioni indicative, per qualsiasi chiarimento contattare il Servizio Tecnico-Commerciale Berarma.





#### Controllo idraulico con dispositivo Load Sensing e regolazione della pressione proporzionale.

Questo controllo, completo di valvola proporzionale "W2" montata alla sommità del compensatore, abbina alla regolazione di portata della pompa con il sistema Load Sensing, la possibilità di settare la pressione di lavoro della pompa in modo proporzionale attraverso un segnale elettrico.

Le prestazioni del controllo sono influenzate dalla tipologia dello strozzatore "Z", dalla lunghezza / dimensioni della linea di pilotaggio del segnale Load Sensing, e dalla tipologia dell'elettronica di comando della valvola proporzionale (elettronica fornita solo su richiesta).

Caratteristiche			
Campo di regolazione pressione	20 – 250 bar		
Pressione Differenziale Δp	≥ 20 bar		

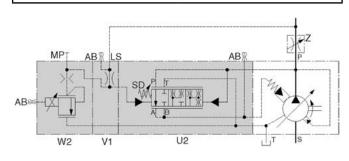
Caratteristiche elettriche		
Alimentazione	24 VDC ±10%	
Corrente massima	590 mA	
Potenza assorbita	22 Watt	
Resistenza nominale a 50°C	37.2 Ω ±5%	
Resistenza nominale a 20°C	26.2 Ω ±5%	
Max temperatura bobina a 20°C	105ºC	
Classe isolamento	IP65	
Frequenza di Dither raccomandata	160 – 200 Hz (*)	
Linearità, Isteresi, Ripetibilità	< 5% (*)	
Connessioni	ISO/DIN 43650, Form A	

(\*): In funzione della tipologia dell'elettronica di comando della valvola proporzionale

Per le tipologie dell'elettronica di comando disponibili, contattare il Servizio Tecnico- Commerciale Berarma.

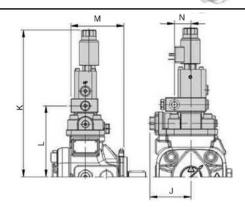
	Dispositivi di controllo		
"U2"	Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing		
"SD"	Regolazione pressione differenziale Δp		
"W2"	Valvola proporzionale di massima pressione		
"V1"	Blocco Load Sensing per controlli aggiuntivi		
"Z"	Strozzatore (manuale o proporzionale) (non fornito)		

Connessioni		
Sfiato aria - "AB"		1/4" Gas BSP ■
Attacco manometro - "MP"		1/4" Gas BSP ■
Attacco Load Sensing – "LS"		1/4" Gas BSP □
La lunghezza della tubazione fra lo strozzatore e l'attacco Load Sensing non deve superare i 5 metri		
	Attacco fornito chiuso	
	Deve essere connesso	



ISO/DIN 43650 Form A	[²○¹] —⊕	AB SD W2 MP
lq		LS VI O AB
11111	p	8

Designazione	Dimensione				
Designazione	GR.05	GR.1			
J	81	85			
K	300	320			
L	142	162			
М	105	118			
N	32	32			







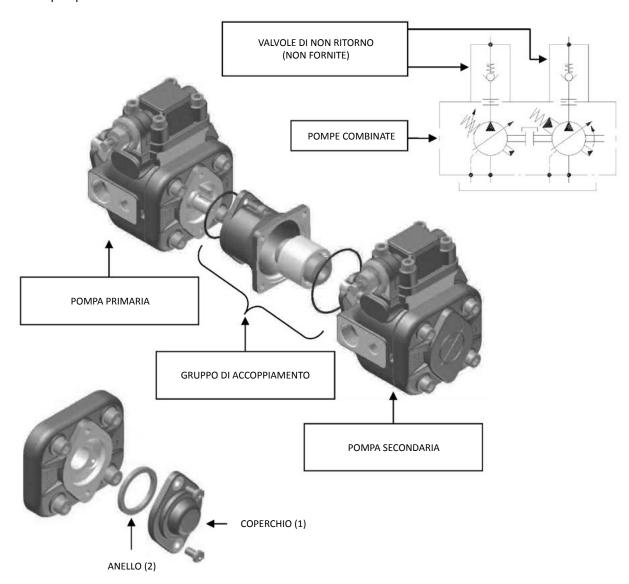
# POMPE COMBINATE

Su richiesta, le pompe BERARMA della famiglia 01 PHV possono essere predisposte per essere abbinate con:

- pompe appartenenti alla stessa famiglia 01 PHV;
- pompe appartenenti ad altre famiglie BERARMA (PLP, PVS, PSP, PSPK);
- le principali altre tipologie di pompe presenti sul mercato della potenza fluida.

Le pompe della famiglia 01 PHV predisposte per l'accoppiamento sono contrassegnate dalla lettera "A" nel codice di ordinazione. In queste pompe, l'albero e il coperchio posteriore della pompa sono predisposti per il collegamento con i diversi gruppi di accoppiamento disponibili. Svitare dalla pompa primaria le viti denominate (1) che non andranno rimontate

- Rimuovere dalla pompa primaria il coperchio denominato (1) che non andrà rimontato
- rimuovere dalla pompa primaria l'anello denominato (2) che non andrà rimontato
- montare il gruppo di accoppiamento prestando attenzione alle guarnizioni (Nota: il fluido di drenaggio della pompa primaria riempirà la campana di accoppiamento)
- montare la pompa secondaria

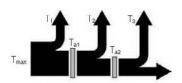


Le pompe combinate vanno montate in ordine decrescente di potenza assorbita, prestando la massima attenzione alle coppie massime accettabili (vedere schema nella pagina seguente).

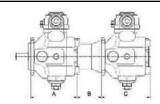
Il codice di ordinazione di una pompa combinata va compilato seguendo l'ordine progressivo di accoppiamento (codice pompa primaria + codice gruppo di accoppiamento + codice pompa secondaria).



- La somma delle coppie assorbite da ciascuna pompa appartenente al gruppo di pompe combinate, non deve superare il valore della coppia massima applicabile all'albero della pompa primaria (T<sub>max</sub> vedere pag. 4).
- La coppia della pompa secondaria (o la somma delle coppie di più pompe secondarie) non deve superare il valore della coppia massima trasmissibile dal gruppo di accoppiamento T<sub>a</sub>, vedere tabella sottostante.



$$\begin{cases} T_1 + T_2 + T_3 < T_{max} \\ T_2 + T_3 < T_{a1} \\ T_3 < T_{a2} \end{cases}$$



POMPA PRII	MARIA	POMPA SECONDA	RIA	GRUPPO	DI ACCOPPIA	MENTO	
Tipo pompa	А	Tipo pompa	С	Codice	В	COPPIA MAX Ta	
		01 PLP 05 F	107	3000010200	73		
		01 PLP 05 FGR2	107	3000011200	72	†	
		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000010200	73	1	
		01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000011200	72	1	
		01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000010100	75	1	
01 <b>PHV</b> 05 A	139	02 PVS –PSP – PSPK - 1 F	159	3000010100	75	1	
		SAE "A"	(*)	3100000100	88.5	1	
		INGR. 1P – GEAR PUMP 1P	(*)	3000011000	64	1	
		INGR. 1 – GEAR PUMP 1	(*)	3000011100	64	55 Nm	
		INGR. 2 – GEAR PUMP 2	(*)	3000011200	72	1	
		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000010200	73	1	
01 PLP 05 A	104	01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000011200	72	1	
		01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000010100	75	1	
PVS – PSP – PSPK		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000010200	73		
	132	01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000011200	72		
Grandezza 1		01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000010100	75		
		01 PLP 05 F	107	3000020400	85		
		01 PLP 05 FGR2	107	3000022200	90	1	
		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000020400	85	1	
		01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000022200	90	1	
		01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000020100	87	1	
		02 PVS –PSP – PSPK - 1 F	159	3000020100	87	1	
		02 PVS –PSP – PSPK - 2 F	220	3000020200	102	110 Nm	
01 <b>PHV</b> 1 A	173	SAE "A"	(*)	3100000200	100.5	1	
		SAE "B"	(*)	3100000300	126.5	1	
		INGR. 1P – GEAR PUMP 1P	(*)	3000022000	90	1	
		INGR. 1 – GEAR PUMP 1	(*)	3000022100	90	1	
		INGR. 2 – GEAR PUMP 2	(*)	3000022200	90	1	
		INGR. 3 – GEAR PUMP 3	(*)	3000022300	91	1	
		02 PVS –PSP – PSPK - 3 F	245	3000020300	117	180 Nm	
		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000020400	85		
PVS – PSP – PSPK	173	01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000022200	90	1	
Grandezza 2		01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000020100	87	1	
PVS – PSP – PSPK Grandezza 3		01 <b>PHV</b> 05 F	145	3000020400	85	110 Nm	
	198	01 <b>PHV</b> 05 FGR2	145	3000022200	90	1	
	İ	01 <b>PHV</b> 1 F	175	3000020100	87	7	

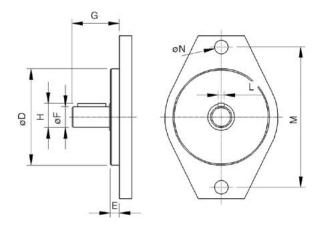
<sup>(\*)</sup> Per le dimensioni della flangia della pompa secondaria vedere pagina 21.

Per conoscere l'ingombro assiale della pompa secondaria consultare il catalogo del produttore.

Per altre tipologie di gruppi di accoppiamento, contattare il Servizio Tecnico-Commerciale Berarma.

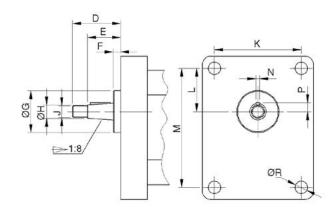


#### DIMENSIONI FLANGIA SAE PER L'UTILIZZO DEGLI ACCOPPIAMENTI BERARMA



_	Pompe secondarie con flangia SAE devono essere conformi alle seguenti dimensioni								
Pompa secondaria	ď۵	_	øι	(	G			N4	Ø N
Secondaria	ØD	E	ØF	min	max	Н		M	ØΝ
SAE "A"	Ø82.5	7	Ø19.05	32	59	21.1	4.8	106.4	11.1
SAE "B"	Ø101.6	9.5	Ø22.2	41 71	25.1	6.375	1.46	14.2	
					41	25.5	4.8	146	14.3

## DIMENSIONI FLANGIA POMPE AD INGRANAGGI PER L'UTILIZZO DEGLI ACCOPPIAMENTI BERARMA



Pompa	Pompe ad ingranaggi secondarie devono essere conformi alle seguenti dimensioni											
secondaria	D	E	F	ØG	øн	J	к	L	М	N	Р	ØR
ingranaggi 1P	29	20	4	25.4	8	M7	52.4	26.2	71.9	2.4	5.3	7.5
ingranaggi 1	35	23.5	5.5	30	12	M10x 1	56	24.5	73	3	7.9	6.5
ingranaggi 2	40	28	5	36.5	14.7	M12x1.5	71.5	32.5	96	4 (*)	9.7	8.5
ingranaggi 3	47	33	5	50.8	19	M14x1.5	98.5	43	128	4	12.2	11

<sup>(\*)</sup> Si possono anche accoppiare pompe ad ingranaggi 2 con dimensione "M" pari a 3.2.



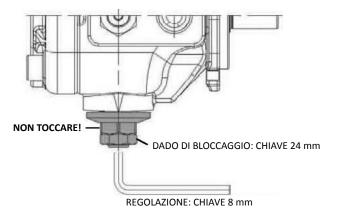
# **REGOLAZIONI**

#### Gruppo regolatore di portata

Tutte le pompe BERARMA della famiglia 01 PHV sono equipaggiate con il gruppo regolatore di portata, attraverso il quale è possibile ridurre meccanicamente la cilindrata della pompa rispetto al valore nominale.

**Attenzione:** Nel caso in cui il gruppo regolatore di portata sia stato tarato per cilindrate inferiori al 50% del valore nominale, l'avviamento della pompa è consentito purché l'impianto e la pompa stessa siano completamente pieni di fluido.

Grandezza nominale	Cilindrata effettiva	Cilindrata ridotta per giro di vite	Cilindrata minima ottenibile		
Gr.05	17.9 cm³	11.0 cm <sup>3</sup>	3.3 cm <sup>3</sup>		
Gr.1	34.5 cm <sup>3</sup>	22.0 cm <sup>3</sup>	8.3 cm³		
Dati indicativi sensibili alle tolleranze di realizzazione					



	Dispositivo compensatore di pressione standard					
1	Vite di regolazione pressione Ruotando in senso orario la taratura di pressione aumenta	CH 13 mm HEX				
2	Controdado bloccaggio pressione	CH 13 mm HEX				
3	Ghiera di bloccaggio - Non manomettere Cava 5 mm					

Dispositivo compensatore di pressione per controlli aggiuntivi Dispositivo compensatore di pressione Load Sensing					
4	Controlli PCS002, PCS003; PCS004, PCS005 Vite di regolazione molla di minima pressione - Non manomettere  Controlli PCLS001, PCLS002, PCLS003; PCLS004, PCLS005	CH 26 mm HEX			
	Vite regolazione pressione differenziale Δp				
5	Ghiera di bloccaggio	Cava 5 mm			
6	Valvola di controllo pressione  Vite di regolazione pressione Ruotando in senso orario la taratura di pressione aumenta	CH 5/32" HEX			
7	Controdado bloccaggio pressione	CH 9/16" HEX			
8	Non manomettere	CH 7/8" HEX			





# NORME DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

Le pompe della famiglia 01 PHV grandezza GR.05 possono essere montate in qualsiasi posizione.

Le pompe della famiglia 01 PHV grandezza GR.1 devono essere montate con l'albero in posizione orizzontale e con compensatore verso l'alto (v. figura).

Con montaggio della pompa sovrabattente si deve prestare attenzione alla pressione di aspirazione (vedere pagina 4).

Al montaggio osservare la massima pulizia!

L'accoppiamento motore-pompa deve essere eseguito con giunto elastico autoallineante a denti bombati e trascinatore in materiale poliamminico. Durante il montaggio assicurarsi che:

- la distanza tra i semigiunti sia tassativamente compresa nei valori indicati nella pagina 24;
- l'albero della pompa e del motore siano perfettamente allineati: coassialità entro 0.05 mm, spostamento angolare entro 0.2° (vedere figura);
- non siano tassativamente presenti carichi radiali o assiali sull'albero della pompa.

Altri tipi di connessione motore-pompa non sono ammessi.

Il serbatoio del fluido deve essere dimensionato con una capacità idonea a scambiare la potenza termica generata dai vari componenti dell'impianto e tale da prevedere una bassa velocità di ricircolo (approssimativamente capacità serbatoio 4 volte la portata al minuto della pompa). Negli impianti dove la pompa rimane a lungo in compensazione è consigliabile installare uno scambiatore sulla linea di drenaggio. Rammentiamo che la pressione sulla linea del drenaggio non deve superare il valore indicato a pagina 4.

La temperatura del fluido non deve mai eccedere i 60 °C.

Per una buona durata della pompa è bene che la temperatura del fluido in aspirazione non superi i 50 °C.

**Tubazione di aspirazione.** Il tubo di aspirazione deve essere corto, con il minor numero possibile di curve e privo di improvvisi cambiamenti della sezione interna. L'estremità della tubazione all'interno del serbatoio deve essere tagliata a 45°, deve avere una distanza minima dal fondo non inferiore a 50 mm, e deve essere sempre garantita una profondità minima di pescaggio di 100 mm. La sezione minima del tubo deve rispecchiare quella della filettatura sulla bocca della pompa. **La tubazione di aspirazione deve essere a perfetta tenuta per evitare infiltrazioni di aria estremamente dannose per la pompa.** 

**Tubazione di drenaggio.** Il tubo di drenaggio deve essere indipendente da altri scarichi, collegato direttamente al serbatoio e prolungato all'interno di esso sotto il livello minimo del fluido, per evitare formazione di schiuma e svuotamenti della pompa durante i periodi di fermo. Il tubo del drenaggio deve essere inoltre posto nella posizione più elevata possibile rispetto alla pompa, sempre per evitare lo svuotamento del fluido dalla pompa. **La tubazione di drenaggio deve essere posizionata il più lontano possibile da quella di aspirazione, per prevenire ricircoli di fluido caldo.** 

**Tubazione di mandata.** E' necessario prestare attenzione al suo dimensionamento. Si consiglia di installare sulla condotta di mandata della pompa una valvola di non ritorno e una valvola di sfiato aria automatica, al fine di ottenere un corretto funzionamento senza problemi.

Accertarsi che tutte le valvole, rubinetti, saracinesche eventualmente presenti sulle condotte di aspirazione e mandata siano aperti e che siano stati rimossi tutti i tappi di protezione. Riempire di fluido il corpo della pompa attraverso il foro del drenaggio e ricollegare la relativa tubazione. Verificare che il serbatoio sia pieno di fluido.

Controllare che l'albero della pompa sia libero di ruotare manualmente senza alcuna resistenza.

Verificare che il senso di rotazione del motore coincida con quello della pompa: rotazione destra vista lato albero.

Avviare il motore ad intermittenza, inviando il fluido liberamente al serbatoio per favorire l'innesco.

L'innesco deve avvenire nell'arco di 5 secondi. Se ciò non avviene, spegnere il motore e verificarne le cause. La pompa non deve comunque funzionare senza fluido.

Alla PRIMA INSTALLAZIONE, la pompa deve essere avviata in piena cilindrata (P in T), con il flusso di fluido al serbatoio senza pressione per alcuni minuti. Durante questa fase si deve provvedere allo spurgo di aria presente nel sistema. Per facilitare questa operazione, è previsto uno sfiato aria sul dispositivo compensatore di pressione: allentare leggermente l'apposito tappo, lasciare fuoriuscire l'aria e l'eventuale fluido, dopodiché riavvitare il tappo.

Successivi avviamenti contro centri chiusi sono ammessi con pressione non superiore ai 30 bar e purché l'impianto e la pompa siano completamente pieni di fluido.

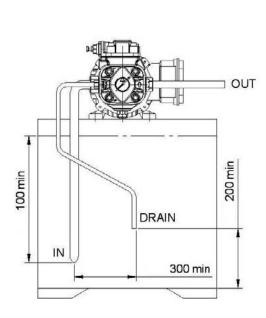


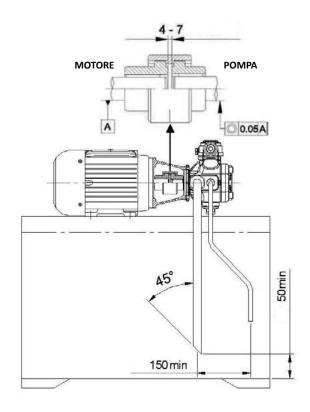
Nel caso in cui il gruppo regolatore di portata sia stato tarato per valori inferiori al 50% della portata nominale, l'avviamento è consentito purché l'impianto e la pompa siano completamenti pieni di fluido.

All'avviamento, sia al primo che ai successivi, è indispensabile che la differenza tra la temperatura della pompa (temperatura ambiente) e quella del fluido non superi i 20°C. Se questo è il caso, far funzionare la pompa in travaso senza pressione solo a brevi intervalli di circa 1÷2 secondi (inserimento e disinserimento della pompa) fino a quando le temperature si siano bilanciate.

I prodotti Berarma sono coperti da una **GARANZIA DI 1 ANNO** contro difetti di materiali o di fabbricazione con decorrenza dal giorno di spedizione, ma in ogni caso **NON OLTRE I 18 MESI DALLA DATA DEL LOTTO DI PRODUZIONE.** La garanzia è ad esclusivo appannaggio dell'originario acquirente dei prodotti.

In caso di dubbi e/o per ulteriori informazioni, contattare il Servizio Tecnico Commerciale Berarma.









# **ASSEMBLAGGIO**

ES: 01-PHV-05-16-FHRM

